

Foreløbig oversættelse.
 Autentisk oversættelse fremkommer senere i
 De europæiske Fællesskabers Tidende.

Rådsforordning

(EØF) nr. 1261/71 af 15. juni 1971

vedr. undtagelsesforanstaltninger, som skal tages i forskellige landbrugssektorer som følge af visse vanskeligheder af sundhedsmæssig art
 EFT nr. L 132/1

De Europæiske Fællesskabers Råd har –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artiklerne 42 og 43,

under henvisning til Kommissionens forslag, efter udtalelse fra det europæiske Parlament¹⁾, og udfra følgende betragtninger:

Erfaringen har vist, især inden for sektorerne med animalske produkter, der er underkastet en markedsordning, at det er nødvendigt fra tid til anden at benytte sig af undtagelsesforanstaltninger, der er begrundet i en beskyttelse af dyrenes sundhed og liv; sådanne foranstaltninger er ofte af en sådan art, at de forhindrer de ting i at virke, som er blevet indført inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og som en følge heraf af en sådan art at de skader gennemførelsen af de mål, der er fastsat i artikel 39 i traktaten; dette er ganske særligt tilfældet, når disse foranstaltninger medfører en begrænsning af varenes frie cirkulation inden for Fællesskabet,

det har vist sig, at i de fleste tilfælde består det meste effektive eller det billigste middel på det finansielle plan, i at anvende særlige forholdsregler, hvis iværksættelse på selvstændig måde af medlemsstaterne imidlertid er i uoverensstemmelse med bestemmelserne inden for Fællesskaberne;

bestemmelser, der gør det muligt at afbøde disse ulemper, er af ovennævnte grunde blevet optaget i Rådsforordning nr. 121/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for svinekød²⁾, som ændret senest ved forordning (EØF) nr. 777/71³⁾, og i Rådsforordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fæl-

les markedsordning for oksekød⁴⁾, som ændret senest ved forordning (EØF) nr. 1253/70⁵⁾; af samme grunde er det nødvendigt at fastsætte bestemmelser for de øvrige sektorer med animalske produkter;

for at nå det mål, man har sat sig, er det nødvendigt for samtlige sektorer, der er tale om, at fastsætte en fremgangsmåde, der muliggør et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, og som har til følge, at der hurtigt iværksættes foranstaltninger af undtagelsesmæssig art til støtte for markedet, og beregnet for at afhjælpe situationen –

Udstedt følgende forordning:

Artikel 1

Bestemmelserne i artikel 20 i forordning nr. 121/67/EØF erstattes af følgende bestemmelser:

»For at tage hensyn til de begrænsninger i den fri handel, som ville kunne blive resultatet af anvendelsen af forholdsregler beregnet på at bekæmpe udbredelsen af sygdomme blandt dyrene, kan der tages undtagelsesforholdsregler til støtte for det marked, som er berørt af disse begrænsninger, i henhold til den fremgangsmåde, som er fastsat i artikel 24. Disse foranstaltninger kan kun gennemføres i det omfang og i det tidsrum, det er strengt nødvendigt for understøttelsen af dette marked.»

Artikel 2

Rådsforordning nr. 122/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for æg,⁶⁾ som senest ændret ved forordning (EØF) nr. 436/70¹⁾, og Rådsforordning nr. 123/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning

¹⁾ EFT nr. C 30 af 31.3.1971, s. 3.

²⁾ EFT nr. 117 af 19.6.1967, s. 2283/67.

³⁾ EFT nr. L 85 af 15.4.1971, s. 30.

⁴⁾ EFT nr. L 148 af 28.6.1968, s. 24.

⁵⁾ EFT nr. L 143 af 1.7.1970, s. 1.

⁶⁾ EFT nr. 117 af 19.6.1967, s. 2293/67.